

L'Adresse

Est-ce que ces assurances et ce transport seront considérés comme étant des subventions? Est-ce que ce sera accepté dans le cadre des dernières ententes? Il n'y a, semble-t-il, pas trop de problèmes, mais advenant le cas où ces assurances devraient être considérées comme étant des subventions et que cette aide aux agriculteurs devait tomber, qu'est-ce que vous anticipez faire dans l'avenir pour les producteurs de grain qui bénéficient actuellement de ces assurances?

La présidente suppléante (Mme Maheu): À l'ordre! Malheureusement, la période des questions et commentaires est maintenant expirée. La Chambre est-elle d'accord pour que le ministre donne une courte réponse?

Des voix: D'accord.

[Traduction]

M. Goodale: C'est avec plaisir que je vais répondre brièvement à la question. Je suis persuadé que nous aurons l'occasion de revenir plus longuement sur les questions soulevées par le député. Le député a abordé quelques questions vitales pour l'avenir de l'agriculture au Canada.

J'ai dit au cours de mon intervention que nous reverrions de fond en comble tous les programmes de sécurité prévus pour les agriculteurs dans l'espoir d'évoluer vers une conception plus globale de la sécurité du revenu de ces producteurs, ce qui présenterait de nombreux avantages sur le plan intérieur, mais aurait aussi le grand avantage d'avoir une influence à peu près nulle sur la production et le marché. Nous risquerions donc moins de contrevenir au nouveau texte du GATT. C'est l'une des raisons pour lesquelles nous nous intéressons vivement à toute cette notion de sécurité du revenu des agriculteurs, qui fait intervenir beaucoup de programmes de soutien dont le député a parlé, notamment l'assurance-récolte.

Toute la question est à l'étude. Nous tiendrons une conférence en février pour entamer cet examen. Je crois que, en collaboration avec les provinces, les agriculteurs et les organismes qui les représentent, nous pourrons, d'ici la fin de 1994, nous faire une idée beaucoup plus nette des moyens à prendre pour adapter nos programmes afin qu'ils remplissent correctement leur rôle auprès des agriculteurs canadiens.

• (1045)

À propos de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest, il faudrait que ma réponse soit longue, mais je puis garantir au député que, selon toute probabilité, le GATT aura des effets quelconques sur cette loi. C'est une question que nous devons certainement aborder à la Chambre à de nombreuses reprises, et je consulterai, comme je dois le faire, avant d'apporter quelque modification que ce soit.

M. Stephen Harper (Calgary-Ouest): Madame la Présidente, comme vous le savez, c'est la première fois que j'ai l'occasion de prendre vraiment la parole à la Chambre. Ce sont sûrement des mots que vous avez entendus à profusion, mais vous savez que les deux tiers d'entre nous sont nouveaux et que nombre d'entre nous qui étaient déjà députés assument maintenant de nouvelles fonctions. C'est aussi votre cas et je vous félicite de votre nomination à votre poste.

En assumant ces nouvelles fonctions, au début de notre carrière, nous avons l'occasion d'envisager les problèmes du pays à plus long terme que ne l'ont peut-être fait les députés par le passé.

Je connais beaucoup d'électeurs de ma circonscription qui ont réussi dans leurs entreprises et dans leur vie familiale en pensant à long terme. Ils ont maintenant posé un geste courageux en choisissant un membre d'un nouveau parti politique pour les représenter pour les quatre ou cinq prochaines années au Parlement.

Je dois dire que c'est un grand honneur pour moi d'avoir reçu leur appui. C'est un insigne honneur, et j'espère que je répondrai à leurs attentes. Nous savons fort bien ce qui arrive quand les députés oublient qui les a élus. Le premier ministre y a fait allusion hier, et j'espère que le Parlement ni moi ne laisserons pas tomber la population canadienne comme le Parlement précédent l'a fait à mon avis.

Pour ma part, j'ai été élu dans une circonscription urbaine, une circonscription de 100 000 habitants, située en totalité dans la ville de Calgary, dans sa banlieue ouest plus précisément. Elle comprend une importante base militaire et deux établissements postsecondaires.

Malgré cela, c'est le secteur privé qui domine dans ma circonscription et ma ville. Nous n'avons pas de grands services fédéraux ou provinciaux. En fait, Calgary est l'une des grandes villes canadiennes à ne pas en avoir.

Évidemment, l'Alberta vit depuis dix ans largement au rythme des fluctuations de son industrie pétrolière. Il n'empêche que l'industrie de la ville s'est diversifiée de l'agriculture à l'énergie, puis aux services. Cette diversification reflète l'esprit d'entreprise de l'Ouest, de l'Alberta et, plus particulièrement, de Calgary.

Aux yeux de la plupart des Albertains, et c'est aussi ma conviction personnelle, si la province se trouve dans une situation favorable, ce n'est pas tant grâce à l'aide du gouvernement qu'à l'absence de l'intervention du gouvernement, en particulier du gouvernement fédéral.

Je venais de m'installer en Alberta quand un gouvernement lointain a cru bon d'imposer des politiques qui ont mis fin à une période de prospérité m'ayant justement amené à y emporter mes pénates. Je fais allusion, bien sûr, au Programme énergétique national. Pas un seul Canadien ne saurait vivre une expérience semblable sans que sa vision du gouvernement et du pays en soit profondément marquée. En dépit de cette vision et en dépit du fardeau que le gouvernement fédéral a souvent imposé aux Albertains, ceux-ci n'ont jamais renoncé à leur patriotisme ou à leur optimisme face à l'avenir.

Ce que le gouvernement fédéral offre aujourd'hui, ce ne sont pas des espoirs, mais plutôt des obstacles à la relance économique. Les plus criants de ces obstacles sont la dette nationale et les déficits qui s'ajoutent à ceux que nous connaissons actuellement et que nous avons connus également ces dernières années. Je ne vais pas refaire les statistiques. Étant moi-même économiste, je sais que les chiffres doivent être manipulés avec soin. Je vais plutôt me concentrer sur la signification de ces chiffres.